

Compte-rendu du Collectif européen Pologne-Ukraine  
27-28 octobre 2017,  
Communauté Emmaüs Brat Albert, Nowy Sacz, Pologne

**Participants :**

Willi Does, *référent du collectif, président d'Emmaüs Europe*, **Emmaüs Cologne, Allemagne**  
Heikki Ahava, Helka Ahava, **Emmaüs Helsinki, Finlande**  
Clara Martel, Pascal Louvet, **Emmaüs Annemasse, France**  
Bernard Dumoulin, Pierre Dubois, **EMRA, France**  
Giorgi Ghelagutashvili, **Association géorgienne, Géorgie**  
Jean Amblard, Solvita Fibiga, **Amis3, Lettonie**  
Arija Indrikovska, Iluta Medne, **Emmaüs Smiltene, Lettonie**  
Herbet Bitter, Jorris de Wildt, **Emmaüs Haarzuilens, Pays-Bas**

Grzegorz Hadjuk, Leszek Lizon, Robert Opoka, Wojtek Chmura, **Emmaüs Brat Albert, Pologne**  
Zbigniew Drazkowski, **Emmaüs Lublin, Pologne**  
Krzysztof Serwinski, Grazyna Moskal, **Emmaüs Rzeszow, Pologne**  
Julia Wierzchoslawska, Orlane Messey, Rémi Girardon, **Frères Europa de Satu Mare, Roumanie**  
Artur Gostkowski, **Emmaüs Frediksdal, Suède**  
Oksana Kolodiy, Vasyl Holod, **Emmaüs Nasha Khata, Ukraine**  
Natalia Sanotska, Oksana Buchkovska, **Emmaüs Oselya, Ukraine**  
Gabriela Martin, Théo Robin, **Secrétariat d'Emmaüs Europe**

Willi Does, président d'Emmaüs Europe et référent du collectif introduit la réunion en rappelant qu'il avait été décidé en mars de réinviter certaines associations non membres d'Emmaüs.

Les tableaux ci-dessous rapportent les activités, actualités et perspectives des groupes, ainsi que leurs besoins dans le cadre des programmes européens de solidarité et de transports :

- Groupes polonais : p. 2
- Groupes ukrainiens : p. 4
- Groupes en probation et associations non membres : p. 6

En fin de document (p. 8) sont regroupées les questions diverses soulevées pendant les points sur les actualités des groupes, le programme européen de solidarité en cours, ainsi que les dernières actualités d'Emmaüs Europe.

**Merci encore à la communauté d'Emmaüs Brat Albert pour son accueil et l'organisation de cette réunion, et aux participants pour les échanges lors de ces deux jours !**

**Rendez-vous à Nasha Khata, Ukraine, les 25 et 26 avril 2018.**

## GROUPES POLONAIS

<i>Groupe</i>	<b>Brat Albert</b>	<b>Emmaüs Lublin</b>	<b>Emmaüs Rzeszów</b>
<i>Dernières actualités</i>	<p><u>Nowy Sacz</u> 22 compagnons (1 place libre). Les ventes ont baissé de 15 % mais se sont stabilisées. En « cause », des aides sociales de l'état qui permettent aux familles d'acheter des objets neufs. Un bâtiment est en construction pour mieux organiser la vente. Les réformes sociales du gouvernement devraient permettre d'accéder à plus d'aides pour l'accueil des sans domicile fixe.</p> <p><u>Cracovie</u> 11 compagnons (10 places libres) – quelques-uns sont devenus indépendants. Des compagnons d'Espagne et d'Italie ont été accueillis pour la première fois. L'atelier de menuiserie fonctionne bien.</p>	<p><b>L'activité économique a été réduite faute de membres.</b> Une réorganisation est en cours et un focus est fait sur la pizzeria qui marche bien.</p> <p><u>Locaux</u> Le groupe a commencé à louer des locaux supplémentaires (400 m<sup>2</sup>) pour agrandir la salle de vente. Le groupe a repéré une nouvelle parcelle (1 500 m<sup>2</sup>, dont 200 m<sup>2</sup> de bâtiments) proche de la salle actuelle, dans la rue principale. Les vérifications légales ont été faites, il est possible de construire 300 m<sup>2</sup> de bâtiments. Pour l'acquérir, <b>le groupe voudrait candidater au fonds de crédit du gouvernement</b> pour les entreprises sociales (1,5 % sur 7 ans).</p>	<p>18 compagnons, pour 21-25 places (allocation hebdomadaire : 50 zł). <u>Activité économique</u> L'agrandissement de la salle de vente a permis une augmentation des recettes. Une usine de verre soutient le groupe en fournissant des objets à vendre. Les ramassages sont en augmentation et représentent 2/3 des entrées, le reste venant des transports : la proportion s'est inversée depuis l'an dernier.</p> <p><u>Partenaires – soutiens</u> Pour la nourriture, une boulangerie vend du pain à 1/5<sup>ème</sup> du prix (environ 200 €/mois d'économies) et des amis fournissent des fruits et légumes. Une coopération avec les médias locaux est en place pour la communication.</p>
<i>Principales activités</i>	<p><u>Nowy Sacz</u> Accueil de sans domicile fixe, centre de nuit. Principales activités des compagnons : ramassage, réparation et vente de biens.</p>	<p>Accueil de femmes et d'enfants, ainsi que de handicapés mentaux, entre autres. Ramassage et vente d'objets de 2<sup>nd</sup>e main. Aide aux personnes très pauvres de Lublin et alentours. Collaboration avec un centre pour sans domicile fixe.</p>	<p>Ateliers menuiserie, tri des métaux. Jardin (depuis mai 2016), qui permet de produire des légumes pour toute l'année grâce à des conserves pour l'hiver. Poulailler. Ramassage, vente (dont par internet).</p>
<i>Programme européen de solidarité</i>	<p><u>Nowy Sacz</u> Pas de besoin particulier.</p> <p><u>Cracovie</u> Le camion est trop vieux et a besoin d'être remplacé. Une <b>camionnette</b> de 3,5 t/20 m<sup>3</sup> est nécessaire. Cela représente 10-12 000 €, dont une partie viendra du groupe.</p>	<p>Au total, l'<b>achat de la parcelle</b> (voir plus haut) et la <b>construction</b> reviendraient à 120 000 €. Le groupe peut autofinancer (via le crédit) la moitié et souhaite solliciter le programme de solidarité pour la seconde moitié (60 000 €).</p>	<p>Pas de besoin particulier.</p>

<i>Transports</i>	8 transports sont nécessaires en 2018 pour les deux communautés : bibelots, vaisselle, ustensiles de cuisine, appareils de sport, (petit) électroménager, TV, meubles, sous réserve d'évolution.	11 camions ont été reçus en 2017. 15 camions seraient nécessaires en 2018.	16 camions ont été reçus en 2017. 12 seraient nécessaires en 2018.
<i>Perspectives</i>	<u>Nowy Sacz</u> Fin de la construction du bâtiment de vente avant le printemps. Forte demande d'accueil de SDF avec l'hiver (actuellement 20 places libres). <u>Cracovie</u> Accueil de compagnons à prévoir bientôt avec l'hiver.	Voir programme de solidarité.	Développement de la vente par internet.

### Focus sur la situation financière d'Emmaüs Rzeszów :

La situation est complexe, Emmaüs Europe a décidé de faire un audit en avril 2017 et une réunion de bilan a réuni les responsables de Rzeszów, les représentants d'Emmaüs Europe et International et Pierre Dubois en septembre 2017.

#### Rappel historique :

La situation est apparue lors du collectif de mars 2016. Un rapport de la situation a été dressé par Nowy Sacz mi 2016, puis Pierre Dubois s'est rendu sur place en juillet 2016 pour regarder les comptes, voir comment augmenter le chiffre d'affaire, réduire les charges. Depuis début 2017, la situation s'améliore, la communauté a remboursé ses emprunts bancaires (restent 30 000 zł en banque), grâce à l'aide de nombreuses communautés, qui ont transformé leurs prêts en dons ou repoussé l'échéance.

Aujourd'hui, **la situation reste tendue mais est en cours de redressement**. Le revenu mensuel moyen est passé de 13 400 € (2016) à 17 000 € (2017).

Suite à l'audit d'Emmaüs Europe en 2017, il est demandé à Emmaüs Rzeszów de :

- **Etoffer le CA**, tendre vers une adéquation entre responsabilités de gestion quotidienne et gouvernance stratégique (**avoir une distinction claire des pouvoirs entre gouvernance et direction**), être particulièrement **transparents, réviser les statuts**,
- **Vérifier la comptabilité 2013-2016, informer Emmaüs Europe** en cas de problème,
- Adopter un **plan de développement pour 2017-2021** autour de la réparation/réutilisation en réduisant la dépendance aux transports.

Les budgets 2017 et 2018 sont en cours de préparation et une AG sera organisée en décembre. Une réunion sera organisée bientôt pour travailler le budget 2017-2021, et suivant les recommandations d'Emmaüs Europe, les documents comptables seront envoyés à Pierre Dubois chaque mois.

## GROUPES UKRAINIENS

Groupe	Nasha Khata	Oselya
<p><i>Dernières actualités</i></p>	<p>32 compagnons (dont 4 femmes et un enfant, handicapé, ce qui pose problème par rapport aux lois sur l'éducation). Touchent 5-10 €/semaine et certains frais sont pris en charge, comme les soins.</p> <p><u>Activités</u> Trois opérations de la cataracte ont été financées. Les économies sur le programme européen de solidarité ont permis une augmentation de salaire (1<sup>ère</sup> fois), et des vacances à la montagne ont été organisées pour les employés et compagnons (4 semaines chacun, obligation légale). Le groupe est allé à Innsbruck pour le 20<sup>ème</sup> anniversaire. Des membres d'Innsbruck viendront l'été prochain pour les aider.</p> <p><u>Aspects économiques</u> Pour la première fois, la municipalité aide à hauteur de 730 €/an. Malgré tout, la situation économique en Ukraine est difficile et la communauté se développe grâce aux autres groupes Emmaüs et pas aux autorités. Un tracteur a été reçu de Bourgogne, que les compagnons ont appris à utiliser.</p> <p><u>Vie de la communauté</u> Des <b>changements de gouvernance</b> ont eu lieu : le président est parti après 3 ans ; une élection a eu lieu en juillet-août 2017 et un travail est en cours sur les statuts. Le toit d'un bâtiment a besoin d'être changé, mais le temps et l'argent manquent. Du matériel a déjà été acheté. Caritas souhaite aider à construire en incluant aussi quelques chambres. Plusieurs emplois ne sont pas couverts par le programme de solidarité : un psychologue (100 €/mois, 16 h/semaine), un employé de magasin (200 €/mois, 40 h/semaine), un assistant social (150 €/mois, 32 h/semaine). Ils ne sont pas déclarés (car les recettes ne permettent pas de couvrir les taxes) ; la régularisation est en cours, mais sera compliquée financièrement.</p>	<p>12 compagnons (contre 25 il y a un an).</p> <p><u>Activités sociales</u> Un nouveau projet de soutien aux personnes âgées a été lancé pour environ 20 personnes (pour l'instant) : distribution de produits alimentaires, hygiéniques. La salle de vente est devenue un lieu de rencontre ; par exemple, des enfants y suivent une formation à l'écologie. Depuis l'été, une vente par semaine est organisée à la campagne.</p> <p><u>Evénements</u> Le groupe participe à un événement en centre-ville le 12/11 : vide-grenier, défilé de mode, etc. <b>Un livre a été publié sur l'Abbé Pierre, Emmaüs dans le monde et en Ukraine</b> : il est mis en vente à partir du 30/10 en librairie ; des présentations du livre sont organisées dans différentes villes et institutions.</p> <p><u>Partenaires</u> Une collaboration avec un groupe écologiste sur l'économie circulaire a débuté : la logique de recyclage est peu présente. <b>Il est important que le groupe se fasse reconnaître</b> sur ce secteur avant que des acteurs privés ne prennent la place. La collaboration avec les autorités de Lviv n'est pas toujours facile : elles offrent des conteneurs supplémentaires, mais pas de camions, chauffeurs et stockage pour les vider.</p> <p><u>Vie de la communauté</u> L'atelier de tapisserie ne fonctionne plus depuis 2 mois, <b>la charge de travail étant trop conséquente</b>. Des bénévoles étudiants apportent un soutien au tri une fois par semaine, mais le temps manque malgré tout pour trier les habits qui arrivent chaque jour. Matériellement, des travaux sur l'électricité ont été réalisés. Les deux camionnettes atteignent leurs limites. Le coût de la déchetterie reste important.</p>

<i>Principales activités</i>	Ramassage (vêtements meubles), réparation, vente. Fabrication d'objets en bois (chaises, tabourets...) Ferme (8 ha). Collaboration avec Caritas.	Ramassage de vêtements en ville grâce à 23 conteneurs. Deux salles de vente. Accueil de sans-abris. Distribution hebdomadaire de repas dans Lviv (~100 repas). Petit-déjeuner de Pâques et veille de Noël (~500 personnes).
<i>Programme européen de solidarité</i>	<p><u>2017</u> <b>Puits</b> : la première équipe travaillant sur le puits a fait des erreurs et l'eau n'était pas potable, mais une seconde équipe est intervenue. Le puits a une profondeur de 35 m. Il reste environ 2 500 € du budget prévu (la qualité de l'eau a permis d'économiser l'installation d'un filtre). Ce puits permet au groupe d'être indépendant, d'une autre structure, Nazareth, qui leur fournissait l'eau jusqu'ici. <b>Activités agricoles</b> : tout ce qui était prévu a été fait, les céréales ont poussé ; actuellement les travaux agricoles d'hiver sont en cours, le terrain est prêt pour semer le blé. <b>Salaires</b> : 250 €/mois/personne : c'est un peu en dessous du salaire moyen en zone rurale en Ukraine, et cela permet juste de couvrir les besoins élémentaires, sans économies possibles.</p> <p><u>2018</u> A nouveau <b>3 salaires</b> pour Bogdan, Oksana, Vasyl (9 000 €), un <b>minibus</b> (10 000 €), une <b>machine à bois</b> (2 500 €, reliquat 2017).</p>	<p><u>2017</u> Une visite a eu lieu en France dans des groupes pour observer la pratique, les procédures mises en place, etc. et a été très utile. Certaines pratiques ont déjà été mises en place dans le groupe. Mais la place manque pour stocker et protéger le matériel. <b>Des propositions pour deux parcelles sont à l'étude</b> (vérifications légales) ; toutes deux sont proches de la position actuelle. L'objectif est d'acheter avant le printemps pour commencer la construction à cette période. <b>Il faudrait envoyer des nouvelles plus précises à Emmaüs Europe et International sur la suite du projet.</b> Remarque : actuellement, 70 % des vêtements récupérés sont des déchets : ne faut-il pas améliorer la qualité plutôt que la quantité ? D'un autre côté, la qualité des dons n'est pas contrôlable ; de plus, un plus grand entrepôt permettrait également un meilleur tri et peut-être moins de déchets.</p>
<i>Transports</i>	La question des transports en Ukraine est complexe : la loi pour l'instant ne permet pas de vendre ce qu'ils reçoivent, malgré l'accord de libre-échange entre l'UE et l'Ukraine. De plus, le camion risque de n'être pas rentable en raison des frais de douane.	
<i>Perspectives</i>	Le plus urgent est l'achat d'un tour à bois avec l'argent économisé sur les filtres. <b>Ce changement d'affectation est-il possible ?</b> Il faut également un minibus pour le transport des personnes / Emmaüs Innsbruck a déjà promis 2-3 000 €, sur les environ 10 000 € nécessaires.	Une 3 <sup>ème</sup> salle de vente doit ouvrir. Des bénévoles de la Chaux de fonds se rendront dans le groupe 1-2 semaines pour travailler dans la salle de vente. Eventuellement, un chantier d'été sera organisé si des groupes sont intéressés. <b>L'expérimentation suédoise du recyclage du textile en brique peut être intéressante.</b>

**GROUPES INVITES : PROBATIONS ET NON-MEMBRES**

<i>Groupe</i>	<b>Emmaüs Smiltene</b>	<b>Amis3</b>	<b>Association géorgienne</b>
<i>Dernières actualités</i>	<p>8 personnes hébergées en chambre d'urgence. La dynamique est bonne cette année. Les résultats des actions auprès des enfants sont bons : certains parlent plusieurs langues, travaillent, etc. En ce qui concerne l'ancrage local : les dispositifs pour la location sont complexes, les prix sont importants. <b>La situation financière est compliquée</b>, la mairie a arrêté de soutenir le groupe. <b>1 915 € de loyer sont dus avant le 31/10.</b></p>	<p><u>Historique</u> : l'association a été créée après 2 mois passés en France en 2015 par Solvita et la découverte d'Emmaüs. Des rencontres des groupes Emmaüs du bassin toulousain, et des visites à Smiltene et Lublin ont été organisées. La proposition a été faite de vendre plutôt que donner pour la dignité des clients. Des recettes imprévues initialement ont donc été générées et ont permis de financer les activités sociales de l'association.</p>	<p>12 membres. La situation du pays est difficile, 130 000 personnes sont déplacées, il y a 2 500 enfants dans les rues de Tbilissi. <u>Activités sociales</u> Les Amis d'Emmaüs Ormans ont financé du matériel scolaire à 75 familles. La mairie n'est pas très constructive et se contente d'orienter les gens dans le besoin vers l'association. <u>Activité économique</u> Il est nécessaire de trouver un <b>local de stockage, un camion et des salaires</b> pour accompagner la pose des conteneurs en ville. Le camion notamment est essentiel.</p>
<i>Principales activités</i>	<p><b>3 publics cibles</b> : les personnes âgées seules ; les familles à risque social, avec enfant, en situation difficile ; les sans-abris. Programme d'échange culturel pour les enfants de familles « difficiles » qui séjournent en France en famille d'accueil pendant 3 mois où ils apprennent la langue. A Noël, organisation d'une fête pour distribuer des cadeaux envoyés par le groupe de Grittsby (Suède) pour les enfants. Récupération de vêtements et meubles (sans collecte à domicile).</p>	<p>Financement d'aides sociales pour pallier le manque financier des communes. Choix des personnes à soutenir fait par des professionnels (en collaboration avec les services sociaux et le médecin généraliste locaux).</p>	<p>Lieu de vie, de vente et installation de conteneurs de collecte. Les 2 magasins représentent 100 % des ressources.</p>

<p><i>Programme européen de solidarité</i></p>		<p>Les représentants voudraient <b>travailler quelques mois dans une communauté existante</b> pour mieux saisir les mécanismes à l'œuvre et les enjeux. Afin de structurer l'association, il faudrait également créer un <b>poste de responsable</b> (environ 10 000 €/an), ainsi que trouver une location de long terme, voire un <b>bâtiment à acheter</b> (le local actuellement occupé est pour l'instant une location provisoire).</p>	<p><b>La question se pose de la place réservée aux groupes invités dans les réunions des collectifs européens et la possibilité de candidater au programme de solidarité.</b> Après discussion, il semble préférable qu'une <u>visite de l'association</u> soit organisée au préalable. Celle-ci pourrait avoir lieu <u>en 2018, avec le bureau d'Emmaüs Europe, et autant que possible des groupes</u> pour créer des liens directs et voir comment travailler avec un groupe très éloigné géographiquement.</p>
<p><i>Transports</i></p>	<p>1 camion de Suède par an.</p>	<p>Le groupe compte beaucoup sur la pérennité des transports qui le ravitaillent.</p>	
<p><i>Perspectives</i></p>	<p>Pour améliorer la stabilité financière de l'association, il faudrait <b>acheter le local</b> (le propriétaire serait disposé à le vendre). Le groupe a également besoin d'un moyen de transport car il utilise actuellement une voiture privée. La <b>demande de probation</b> a été examinée au Conseil Régional d'Emmaüs Europe d'octobre, et <b>validée</b> avec quelques recommandations : stabiliser les revenus, le modèle économique et la gouvernance. L'accompagnement est assuré par un groupe finlandais.</p>	<p>A terme, le groupe souhaite <b>devenir comité d'Amis d'Emmaüs</b>, quand il aura quelques années d'expérience.</p>	<p>L'association a des contacts avec l'association française Espoir Handicap qui est prête à organiser une collaboration. Un projet d'écotourisme pourrait voir le jour (en misant sur l'un de plus anciens pays d'Europe et la frontière Asie/Europe). Le <b>souhait de travailler avec Emmaüs Europe</b> est exprimé, par exemple en accueillant des compagnons d'Europe pour l'écotourisme. Des conteneurs seront installés en ville par la mairie.</p>

## Questions diverses soulevées pendant la réunion

---

### Statut des compagnons

Un débat est en cours depuis environ 2 ans sur le statut des compagnons. Il est très important de veiller à ce que ce statut particulier à Emmaüs ne devienne pas de l'exploitation dans certains groupes.

Dans ce débat, il convient de faire attention à la comparaison entre les allocations de différents pays.

### Solidarité

D'une manière générale, il faut que les **demandes au programme de solidarité soient plus précises**, tant sur les montants que sur les contenus, **lors de leur présentation en réunion de collectif**.

### Transports

Les groupes polonais indiquent dans l'ensemble ne plus avoir besoin de textiles, ce qui les pousse à refuser des camions. D'un autre côté, les groupes donateurs ne choisissent pas forcément ce qu'ils reçoivent et peuvent donc envoyer. Cependant, tous les groupes s'accordent sur le fait qu'il est plus intéressant que **les groupes receveurs expriment clairement leurs besoins à l'aide de listes précises**, même si tout ne pourra pas forcément être fourni. La dynamique d'échanges des besoins et envois est digne d'intérêt. Face à ce constat, il est sollicité de nourrir celles-ci en **communiquant de manière fluide avec le secrétariat** d'Emmaüs Europe.

## Actualités Emmaüs Europe

---

La situation des cotisations est très positive.

Les grands sujets traités actuellement sont les suivants :

- **Migrations :**
  - Participation d'Emmaüs France, Europe et International à l'événement Article 13.
  - Lettre aux institutions telles que Commission, chefs d'Etat et parlementaires européens pour dénoncer l'approche portée par le projet de refonte du Régime d'Asile Commun émergeant à l'été 2017.
  - Contre-sommet européen à Bruxelles le 12/12 organisé par le CND 11.11.11, membre du réseau Migreurop, suivi d'une manifestation le 13/12 sur la justice migratoire.
- **Economie circulaire, sociale et solidaire :**
  - Une affiche et un prospectus ont été créés sur l'économie solidaire à partir des expériences des groupes en Europe. Elle a été envoyée à tous les groupes membres.

Les échéances à venir :

- **Conseil Régional d'Emmaüs Europe** en mars 2018 (lieu à préciser).
- **Assemblée Régionale d'Emmaüs Europe** à l'automne 2019 (lieu à préciser).
  - Il faut de nouveaux candidats pour être Conseillers d'Emmaüs International ; il serait intéressant d'avoir parmi ces conseillers des **représentants de Pologne, Ukraine**, etc.
  - Il faudra également élire un.e nouveau.elle président.e pour Emmaüs Europe.

## Prochaine réunion

---

La prochaine réunion aura lieu à **Nasha Khata, Ukraine, les 25 et 26 avril 2018**. N'hésitez pas à d'ores et déjà réserver ces deux jours !